

## Referat fra Samiid Duodjjs landsmøte i Bodø 20-22 april 2012.

### Sak 1

1.1 Åpning ved styreleder Lars Johan Eira

1.2 Velkommen ved Duodje Nordlánda, Heidi Andersen

### Sak 2

#### 2.1 Godkjenning av delegater

Regionene har sendt følgende til landsmøtet:

Vest-Finnmark (5 stk): Ann-Kristine Sara Bongo, Klemet K Hætta, Berit Ellen Bongo, Sara Ellen Anne Buljo Eira, Karen Anne Gaup

Nordland (5 stk): Heidi Andersen, Marita Mikkelsen + 3 fullmakter: Sylvia Nystø, Svenn Egil Knutsen Duolljá og Bruce Morén Duolljá

Faggruppa (1 stk): Nils Ove Gustafsson

Midt-Finnmark (4 stk): Solveig Tangeraas, Anny K Nilsen, Ragnhild Kaaby, Audhild Wikerøy

Troms (4 stk): Odd Dalbakk, Oddveig Nymo Dalbakk, Else Marie Guttormsen og Elin Larsen

Sørsamer (3 stk): 3 fullmakter: Hanne-Lena Wilks, Mathis Hætta og Ann Sofi Fjällström

Øst-Finnmark (3 stk): Per Andersen, Mildrid Nilsen, Oddny Dørmenen

Fra Landsstyret var følgende på landsmøtet (7 stk):

Styreleder Lars Johan Eira, region Vest-Finnmark

Nestleder Berit Kristine Andersen Guvsám, region Nordland

Hjørdis A Nilsen, region Øst-Finnmark

Solveig Johannessen, region Midt-Finnmark

Risten Anne Eira Oskal, region Troms

Lena Persson, region Sørsamer

Laila Gunilla Wilks, faggruppa

Gjester og øvrige uten stemmerett (4 stk):

Osvald Grønmo, Sametinget

Aline Mikkelsen, organisasjonssekretær

Marit Gaup Eira, Duodjeinstituhitta

Inga Hermansen Hætta, Duodjeinstituhitta

Tilsammen 32 medlemmer tilstede, i tillegg til 3 gjester og org.sekretær.

Det ble diskusjon om godkjenning av antall delegater.

Landsmøtet tok pause mens landsstyret hadde møte for å finne forslag til løsning.

Landsmøtet ble satt igjen.

Landsstyrets forslag til landsmøtevedtak:

Alle som regionene har sendt til landsmøtet, alle fullmakter og landsstyremedlemmer skal få stemmerett kun i denne saken.

Det kom ingen motforestillinger mot landsstyrets vedtak.

Landsmøtet vedtok enstemmig at alle som var sendt fra regionene, alle fullmakter og

landsstyremedlemmer har stemmerett i kun sak om antall godkjente delegater på landsmøtet.

Det var 32 stemmeberettigede i landsmøtesalen. Gjester og org.sekretær har ikke stemmerett.

Forslag til avstemming:

1. Forslag fra region Vest – Finnmark: Samiid Duodji vedtar at Samiid Duodji følger sine egne gjeldende vedtekter. Og fremmer forslag om at perioden for å kunne regne antall medlemmer er 01.05.- 01.05 året derpå.
2. Forslag fra region Nordland: Delegatantallet ved landsmøtet bestemmes ut fra antallet betalende medlemmer i de ulike regionene ut fra kalenderåret året før (pr. 01.01.-31.12.)

Votering: Forslag 1: 11 stemmer Forslag 2: 21 stemmer

**Vedtak: Forslag nr 2 ble vedtatt med 21 stemmer mot 11 stemmer.**

Landsmøtets vedtak:

Dokumenterte antall medlemmer 01.01.- 31.12.2011 gir grunnlag for antall delegater i hver region.

Vest-Finnmark: 12 dokumenterte medlemmer - 2 delegater og 3 observatører

Nordland: 45 dokumenterte medlemmer – 5 delegater (3 fullmakter)

Faggruppa: 5 dokumenterte medlemmer – 1 delegat

Midt-Finnmark: 22 dokumenterte medlemmer – 4 delegater

Troms: 18 medlemmer – 3 dokumenterte delegater

Sørsamer: 15 dokumenterte medlemmer – 3 delegater (3 fullmakter)

Øst-Finnmark: 9 dokumenterte medlemmer – 1 delegat og 2 observatører

Protokolltilførsel:

«Delegasjonen i region Øst- Finnmark trekker seg fra Landsmøtet i 2012 i Bodø da de mener SD gjør vedtektsbrudd.»

Protokolltilførsel:

«Region Vest- Finnmark velger å akseptere landsmøtets vedtak om at de får 2 delegater og velger å delta på møtet , men har som protokolltilførsel at Region Vest ikke aksepterer at organisasjonen Samiid Duodji ikke følger sine egne vedtekter.»

Landsstyrets leder Lars Johan Eira og landsstyremedlem Hjørdis Nilsen forlot møtet uten å søke om permisjon.

De regioner som hadde sendt for mange medlemmer i forhold til hvor mange delegater regionen var berettiget til, valgte selv hvilke medlemmer som skulle få status som delegater og observatører.

### **Godkjente delegater:**

#### **Landsstyret:**

Styreleder Lars Johan Eira, region Vest-Finnmark  
Nestleder Berit Kristine Andersen Guvsám, region Nordland  
Hjørdis A Nilsen, region Øst-Finnmark  
Solveig Johannessen, region Midt-Finnmark  
Risten Anne Eira Oskal, region Troms  
Lena Persson, region Sørsamer  
Laila Gunilla Wilks, faggruppa

#### **Delegater:**

Troms:                    Oddveig Nymo Dalbakk  
                              Odd Dalbakk  
                              Else Marie Guttormsen

Midt-Finnmark:        Solveig Tangeraaas  
                              Ragnhild Kaaby  
                              Anny K.Nilsen  
                              Audhild Wikerøy

Faggruppa:            Nils Ove Gustafsson

Øst-Finnmark:        1 delegat – ingen navn pga regionen forlot landsmøtet

Vest-Finnmark:        Ann Kristine Eira Bongo  
                              Berit Ellen Bongo

Nordland:            Heidi Andersen  
                              Marita Mikkelsen  
                              fullmakter:  
                              Svenn Egil Knutsen Duolljá  
                              Sylvia Nystø  
                              Bruce Morén Duolljá

Sørsamer:            fullmakter:  
                              Hanne Lena Wilks  
                              Mattis Hætta  
                              Ann Sofie Fjällström

- 2.2 Valg av møteledere, vedtak : Elin Larsen og Berit Kristine A Guvsam
- 2.3 Valg av referent, vedtak: Laila Gunilla Wilks
- 2.4 Valg av protokollunderskrivere, vedtak: Oddveig Nymo Dalbakk og Marita Mikkelsen
- 2.5 Valg av redaksjonskomite, vedtak: Solveig Tangerås, Odd Dalbakk, Anne Kristine Bongo
- 2.6 Valg av fullmaktskomite, vedtak : Lars Johan Eira, Elin Larsen, Berit Ellen Bongo
- 2.7 Valg av tellekorps, vedtak: Marita Mikkelsen, Oddveig Nymo Dalbakk, Ragnhild Kaaby

### **Sak 3 Klargjøring av mandat**

3.1 Godkjenning av innkalling  
Innkallingen godkjennes

3.2 Godkjenning av dagsorden  
Dagsorden godkjennes

### **Sak 4 Gjester**

- 4.1 Sametinget
- 4.2 Duodjeinstituhtta

### **Sak 5 Innkomne saker**

Landsstyrets innstilling:

6 saker er innkommet til landsmøtet, men ikke innenfor fristen som er satt til 1 mnd, jf Sámiid Duodjis vedtekter.

Sakene utsettes til neste landsmøte.

1 sak er innkommet til landsmøtet innenfor fristen, saken gjelder personalsak. Vedkommede burde vært tilstede på landsmøtet og forklart saken for landsmøtet. Landsstyret mener det ikke er riktig å diskutere saker som angår personer som ikke er tilstede. Det er i tillegg ikke lovlig å diskutere personalsaker offentlig.

I tillegg har region Vest-Finnmark sendt inn en sak av 27 mars om velferdsordninger i næringsavtalen for duodji. Saken overføres til redaksjonskomiteen.

## **Sak 6 Høringsaker**

- 6.1 Forretningsorden
- 6.2 Vedtekter
- 6.3 Reglement

Regionene Øst- og Vest-Finnmark har sendt inn innspill om at de foreslår at høringer utsettes til neste landsmøte.

Faggrupper har sendt inn innspill til reglement og vedtekter.

Region Nordland har sendt inn innspill til forretningsorden, reglement og vedtekter.

Region Troms v/Elin Larsen har sendt inn innspill til vedtekter.

Midt-Finnmark har sendt inn innspill til vedtekter og forretningsorden

Sørsamer har sendt inn innspill til vedtekter

Vedtak : Sakene oversendes redaksjonskomiteen.

## **Sak 7 Landsmøtesaker**

### **7.1 Kontingent**

Det var opprinnelig sentral innkreving av medlemskontingent. Landsstyret vedtok på landsstyremøte i 2004 å gå over til regional innkreving pga utfordringer for regionene å få oppdaterte medlemslister fra sekretariatet. Beslutning om å gå over til regional innkreving ble ikke tatt opp på landsmøte.

I 2006 var det fremmet ønske på landsmøte å gå over til sentral innkreving. Dette ble nedstemt pga ordningen hadde fungert i underkant av 2 år og man følte det var for kort tid for å evaluere ordningen. I 2011 så landsstyret at med regional innkreving var det store utfordring for sekretariat og landsstyre å få oppdaterte medlemslister fra regionene. Landsstyret bør ikke komme i lignende situasjon igjen, der man må stipulere antall medlemmer i organisasjonen. Betalende medlemmer har krav på å bli talt med i medlemstallet uavhengig av om regionen sender inn medlemslister eller ikke.

F.o.m 2012 gikk landsstyret tilbake til sentral innkreving. Regionene får tilsendt oppdaterte medlemslister min.1 gang pr mnd eller etter behov og det letter regnskapene for regionene.

Sentral innkreving er en teknisk endring. Regionene får tilbakebetalt 50 % av normal kontingent og kontingent for ungdom og pensjonister i sin helhet ved årsslutt.

Det letter dokumentasjonsplikten for regionene og forenkler saksgangen i forbindelse med regionstøtteutbetalinger.

Landsstyrets innstilling til landsmøtet:

Landsstyret vedtar å fortsette med sentral innkreving, mot 1 stemme

Landsmøtets vedtak:

Landsstyrets forslag enstemmig vedtatt med en endring fra Vest-Finnmark: Ved kontant betaling skal navn, adresse, fødselsnr og underskrift av betaler og mottaker skrives på kvitteringen før innsendelse.

Sekretariatet mailer ut mal til regionen som også settes på duojar.no.

## **7.2 Årsmelding 2011.**

Godkjennes med merknader.

Merknader;

Skal stå region Vest-Finnmark

Duodjeinstituhtta er en institusjon, ikke en organisasjon .

- ”Regnskapet er ikke revidert med ulike årsaker” skal tilføyes.
- Under Veiledning skal det stå region Øst- Finnmark

Elin Larsen er fra Sjøvegan ikke Bardufoss

## **7.3 Regnskap 2011 med revisjonsnotat.**

Godkjennes med forbehold om revisors godkjenning, og Landsstyret må få de rette tall frem da det finnes et lite avvik.

## 7.4 Virksomhetsplan 2013

### Duodji som kultur, fag og næring

1. Det lages opplegg/plan for kurs/temadager i duodje i alle regioner, spesielt i områder der samisk kultur, spesielt duodje, er lite synlig
2. I næringsavtalen lages tiltak for nyetablerere, lærlingordningen og stipender
3. Jobbe for en landsdekkende veiledningstjeneste i duodji
4. SD oppfordrer Sametinget til i samarbeid med duodjeorganisasjonene å arrangere årlige konferanser i duodje. Sametinget bes om å finansiere disse konferansene
5. Avholde ungdomskonferanser i duodji i samarbeid med andre aktører f.eks SUPU og Noereh. Formålet er rekruttering

### Duodjiopplæring og fagopplæring i duodji

Lage oversikt over kurs og opplæring som finnes i regionene og gjøre dem tilgjengelig for alle regioner

### Organisasjonsutvikling

1. Rekruttere flere medlemmer
2. Jobbe for at Sametinget øker bevilgningene i henhold til SD's behov.
3. Arbeide for å dokumenter Sámiid Duodjis historie
4. Videreføre strukturutvalget
5. Fortsette arbeidet med ungdomsgruppen
6. Nettverkssamarbeid mellom regionene
7. Styrke samarbeidet med Finland, Russland (Barentssekretariatet) og Sverige
8. Hver regions særegne behov innen duodjesatsing dokumenteres i egne planer.

Forslag til løsninger tas opp i dialog med Sametinget og andre myndigheter. Landsstyret er ansvarlig. Målet er et program/handlingsplan for duodje på linje med regjeringens handlingsplan for samiske språk.

9. Bidra til å synliggjøre duodje i alle samiske områder

Merknad fra Vest- Finnmark. Under pkt.6 kultur, fag og næring: utvikle samarbeidet med DES.

Virksomhetsplan 2013 enstemmig vedtatt.

## 7.5 Budsjett 2013

### BUDSJETT 2013

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Tilskudd                         | 1250000        |
| Andre tilskuddskilder            | 300000         |
| Kontingenter                     | 15000          |
| Renter                           | 1000           |
| <b>Sum inntekter</b>             | <b>1566000</b> |
|                                  |                |
| Lønn/feriepenger org.sekr        | 220000         |
| Honorar                          | 18000          |
| Landsstyregodtgjørelser          | 72000          |
| Forsikring/pensjon etc           | 20000          |
| Andre personalkostnader          | 10000          |
| <b>Lønnskostnad</b>              | <b>340000</b>  |
|                                  |                |
| <b>Annen driftskostnad</b>       |                |
| Reg tilskudd                     | 367000         |
| Leie lokaler                     | 24000          |
| hjemmeside                       | 12000          |
| Inventar                         | 20000          |
| Revisjons- og regnskapshonora    | 40000          |
| Strukturutvalg/media             | 15000          |
| Kompetanseheving                 | 50000          |
| Adm utgifter                     | 30000          |
| Ledergodtgjørelse                | 50000          |
| faglig råd duodji                | 12000          |
| fagutvalg duodji                 | 16000          |
| Ungdomsgruppe                    | 30000          |
| prosjektmidler                   | 300000         |
| Landsmøte                        | 80000          |
| Reiseutgifter                    | 180000         |
| <b>Sum andre driftskostnader</b> | <b>1226000</b> |
|                                  |                |
| <b>sum kostnader</b>             | <b>1566000</b> |

Budsjettet enstemmig vedtatt med merknad fra region Troms. Det kan være ønskelig med budsjetter for to eller tre år framover.



## **Sak 8. Næringsavtalen**

### **8.1 Næringsavtalen 2012**

Arbeidsgruppa har bestått av Heidi Andersen, Ann Kristine Eira Bongo, Odd Dalbakk

Vedtak: innspillene sendes til landsstyret for videre bearbeiding.

### **8.2 Avgrensning av begrepet duodji i duodjiregisteret.**

Under landsmøtet ble det nedsatt en arbeidsgruppa bestående av Oddveig Nymo Dalbakk, Nils Ove Gustafsson, Lena Persson, Marita Mikkelsen, Laila Gunilla Wilks. I tillegg var det ønskelig fra arbeidsgruppen selv om et medlem fra Finnmark da de ikke er representert her.

Benkeforslag på Sara Ellen Anna Buljo Eira. Representanten må forespørres.

Vedtak: Arbeidsgruppen skal arbeide videre med begrepet duodji.

## **Sak. 9. Valg:**

### Landsstyret:

De regioner som er på valg er:

Vest-Finnmark

Øst-Finnmark

Nordland

Styreleder er på valg i 2012. Styret konstituerer selv nestleder etter landsmøtet.

### Valgkomiteens har bestått av :

Heidi Andersen, Nordland

Karen Anna Gaup, Vest-Finnmark

Magnhild Mathisen, Øst-Finnmark

## **Valgkomiteens innstilling:**

### Landsstyret:

Styreleder Elin Larsen

Region øst-Finnmark: Styremedlem Hjørdis Nilsen og varamedlem Magnhild Mathisen

Region vest-Finnmark: Styremedlem Karen Anne J Gaup og varamedlem May Britt Eira

Region Nordland: Styremedlem Berit Kristine A Guvsám og varamedlem Svein Egil Knutsen

Duolljá

### Utviklingsprogrammet for kombinasjonsnæringer:

Medlem Elin Larsen og varamedlem Lena Persson

### Forhandlingsutvalget:

Forhandlingsutvalget velges for 3 år.

Medlem: Styreleder Elin Larsen

Medlem: Laila Gunilla Wilks

Medlem: Odd Dalbakk.

Organisasjonssekretær møter med tale og forslagsrett.

Varamedlem: Nils Ove Gustafsson

### Duodjeinstituhitta:

Medlem: Brita kåven

Medlem: Hjørdis A Nilsen.

Varamedlem: Kjersti Myrnes Balto (alle velges for 2 år)

### Valgkomite:

Det velges en valgkomite (for 1 år) med 3 medlemmer.

Valgkomiteens medlemmer bør være fra de regioner som er på valg i 2013 (Troms, Midt- Finnmark, sørsamer og faggruppa)

Medlemmer:

Mary Mikalsen Trollvik, Troms

Lena Persson, sørsamer

Eva Anette Wilks, faggruppa

## **Gjennomføring av valg:**

### Styreleder:

Elin Larsen (2012-2014)

Enstemmig vedtatt

### Region Øst-Finnmark:

Benkeforslag fra Solveig Johannessen: Medlem Per Andersen mot valgkomiteens forslag på Hjørdis Nilsen. Per Andersen er forespurt og har sagt ja til vervet.

Øst-Finnmark v/leder Hjørdis Nilsen tiltrådte landsmøtet. Hjørdis Nilsen trakk seg fra sitt kandidatur til landsstyret og godkjente Per Andersen som kandidat til landsstyret for region øst-Finnmark.

Styremedlem Per Andersen, varamedlem Magnhild Mathisen (2012-2014)

Enstemmig vedtatt

### Region Nordland:

Styremedlem Berit Kristine Andersen Guvsám, varamedlem Sverre Egil Knutsen Duolljá (2012-2014)

Enstemmig vedtatt

### Region Vest- Finnmark:

Benkeforslag fra Ann-Kristine Sara Bongo:

Landsstyret: Region vest-Finnmark: styremedlem May Britt Eira og varamedlem Ann-Kristine Bongo  
May Britt Eira, vara: Anne Kristine Bongo (2012-2014)

Enstemmig vedtatt

Protokolltilførsel fra Ann-Kristine Bongo, region Vest-Finnmark:

Vest-Finnmark har vært uten styremedlem i to år. Det må undersøkes omstendighetene rundt dette.

## **Landsstyret etter valget i 2012 består av:**

Styreleder: Elin Larsen (2012-2014)

Region Øst-Finnmark: Per Andersen, vara Magnhild Mathisen (2012-2014)

Region Nordland: Berit Kristine Andersen Guvsám, vara Sverre Egil Knutsen Duolljá (2012-2014)

Region Vest- Finnmark: May Britt Eira, vara: Anne Kristine Eira Bongo (2012-2014)

Region Midt-Finnmark: Solveig Johannessen, vara Else Turi (2011-2013)

Region Troms: Risten Anne Eira Oskal, vara Oddveig Nymo Dalbakk (2011-2013)

Region Sørsamer: Lena Persson, vara Maili Jáma (2011-2013)

Region faggruppet: Laila Gunilla Wilks, vara Gry Fors (2011-2013)

### **UTVIKLINGSPROGRAMMET FOR KOMBINASJONSNERINGER**

Etter landsmøtet i 2012 består Samiid Duodjis medlemmer i utv.prog for kombinasjonsnæringer av:

Medlem: Styreleder Elin Larsen (2012-2014)

Varamedlem: Lena Persson (2012- 2014)

Enstemmig vedtatt

### **FORHANDLINGSUTVALGET**

Forhandlingsutvalget etter landsmøtet i 2012 velges for 3 år, og består av:

Medlem: Styreleder Elin Larsen (2012-2015)

Enstemmig vedtatt

Medlem: Laila Gunilla Wilks (2012-2015)

Enstemmig vedtatt

Benkeforslag fra Ann-Kristine Bongo: medlem Ann-Kristine Bongo mot valgkomiteens forslag på medlem Odd Dalbakk.

Votering:

Ann-Kristine Bongo: 6 stemmer

Odd Dalbakk: 17 stemmer

Medlem: Odd Dalbakk (2012-2015)

Odd Dalbakk velges med 17 mot 6 stemmer.

Organisasjonssekretær møter med tale og forslagsrett

Enstemmig vedtatt

Varamedlemmer, velges for 3 år:

1. varamedlem: Ann Kristine Eira Bongo (2012-2015)

2. varamedlem: Nils Ove Gustafsson (2012-2015)

3. varamedlem: Heidi Andersen (2012- 2015)

Alle enstemmig vedtatt

## **DUODJEINSTITUHTTA**

Etter landsmøtet i 2012 består Samiid Duodjis representanter i DI-Styret av:

Medlem: Brita kåven (2012-2014)

Medlem: Hjørdis A Nilsen (2012-2014)

Varamedlem: Kjersti Myrnes Balto (2012-2014).

Enstemmig vedtatt

## **VALGKOMITE**

Det velges en valgkomite (for 1 år) med 3 medlemmer.

Valgkomiteens medlemmer er fra de regioner som er på valg i 2013:

Åarjel saemien dajve: Lena Persson, leder

Troms: Mary Mikalsen Trollvik,

Midt-Finnmark: Solveig Tangeraas,

Faggrupper: Eva Anette Wilks

Enstemmig vedtatt

Sak 10 Redaksjonskomite -landsmøteuttalelser:

Redaksjonskomiteen hadde sammenfattet alle innkomne innspill og hadde innstilling til vedtak:

**Reglement** -lagt frem av org.sekr, etter komiteens medlem Ann-Kristine Bongos ønske

Reglement vedtas med endringer.

**Forretningsorden** -lagt frem av komiteens medlem Odd Dalbakk

Forretningsorden vedtas med endringer.

**Vedtekter** -lagt frem av komiteens medlem Ann-Kristine Bongo

Vedtekter vedtas med endringer.

Styreleder Elin Larsen og styremedlem Berit Kristine A Guvsám avsluttet landsmøtet.

---

Laila Wilks, referent

protokollunderskrivere

---

Oddveig Nymo Dalbakk

Marita Mikkelsen